

# Delivery Note



**NTZ Nederland BV 2017**

Sydneystraat 37

3047 BP Rotterdam

Netherlands

Tel : 010-2383818

Fax :

Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17302181

Delivery Date : 28-05-2018

SO No. : 17202187

Your Reference : 5500037584

Delivery Method : Ex Works

Payment Condition : 30 days nett

192720

**Delivery to:** Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

Dhr. Dilernia

70026 Modugno (Bari)

Italy

IT

5000 39142

|      |              |                                                |          |   |            |
|------|--------------|------------------------------------------------|----------|---|------------|
| 1620 | 2517207210   | DCT300 CAP Suction<br>Filter K3 (hardto<br>ol) | 1620 pcs | 0 | 28-05-2018 |
|      |              | I 1 22/18                                      |          |   |            |
| 3    | V-TBA-520921 | DCT300 Europallet<br>half 800 x 600 Get<br>rag | 3 pcs    | 0 | 28-05-2018 |
| 3    | V-TBA-520922 | DCT300 Pallet Cove<br>r Getrag TBA-52092<br>2  | 3 pcs    | 0 | 28-05-2018 |
| 60   | V-TBA-520880 | DCT300 KLT Getrag<br>4315 TBA-520880           | 60 pcs   | 0 | 28-05-2018 |

100186663  
ca 5008215588  
180186708

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1620

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 5.6.18

Firma

Packages: 0

Gross Weight: 0,00

Net Weight: 0,00

**Ordered by:**

Getrag S.p.A.

Dhr. Dilernia

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

**Invoice to:**

Getrag S.p.A.

Dhr. Dilernia

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004608 vom 29.05.2018



18-004608

Ludwigsburg, 29.05.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>NTZ NEDERLAND BV</b><br><b>Sydneysstraat 37</b><br><b>3044 ROTTERDAM</b><br><b>NIEDERLANDE</b>                                                                       |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                           |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>06.06.2018</b>            |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Rotterdam</b><br>Land / Pays <b>Niederlande</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>29.05.2018</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                         | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                         | 17302179                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |
| 2                                                                                                                                                                                                         | 17302180                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |
| 3                                                                                                                                                                                                         | 17302181                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |
| 4                                                                                                                                                                                                         | 17302182                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |
|                                                                                                                                                                                                           |                                          | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>               |
|                                                                                                                                                                                                           |                                          | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1.276                                         |
|                                                                                                                                                                                                           |                                          | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |
| Summe: Total                                                                                                                                                                                              |                                          | 16,00 EP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1.276,00                                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                       |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b><br><b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                     |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>5 GIU 2018<br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |
| <b>19 Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz<br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                              |                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
| <b>20 NTZ NEDERLAND BV</b><br><b>NL-3044 Rotterdam</b>                                                                                                                                                    |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
| <b>27 Gut 18-004608 empfangen am Réception des marchandises le</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b>                                                                                         |                                          | <b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre expéditeur                                                                                                                                  |                                          | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
| Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604